

THO CHO bạn

Chị Vân
Tiếp đây thơ chị hơn nửa
tháng nay. Nê ra em phải
phức tạp ngay cho chị khỏi
phức tạp nhưng vì sao, gần
Tiên em bận rộn chỉ bữa
lần, mai lời hôm nay em
mới có chút thì giờ rảnh để
viết vài hàng cho chị.
Chị hỏi em về cái chế độ
gia đình có đời với chúng
em một phần con ở không
nhìn, có lẽ chịu khó không?

phải chiều cả mẹ chồng,
em chồng chứ bác có gì nhà
chồng nư.
Cái nạn mẹ chồng, cái
nạn em chồng đây là những
cái khổ của chúng em.
Họ hành họ họ, họ bắt
khai bát nhật, họ bẻ tròn
bẻ méo chúng em cũng
dành cần răng, mặc cho
ngày tháng trôi.
Lấy chồng, chúng em chỉ
là cái phần con ở không
công, chúng em chỉ là cái
mây để không phải cho đầu
không cần người coi.
Chúng em chỉ là thứ đồ
chơi của một hạng người
đàn ông ích kỷ đã man.
Lấy chồng, chúng em
càng phải giữ thế nào cho
những ông chồng hay ghen
bóng ghen gió thổi này lại
eo lưng óc, mai thượng
càng chán họ càng lý.
Chị nào số phận hẩm
hùi kết duyên với những
đàn ông chồng có cái linh
chủi hoa sự thời nhất có
mà nhân như, sống thế là
hư. Chờ xong ra mà bỏ
đi hoặc xin ly dị thời bị đe
do ngay tiếng là mèo mà gá
đồng, trốn chúa lạy chồng
ngay.

Vâng, nó khổ thế vớ! chế
độ nó khắt-khe luật pháp
đó nghiêm nhặt, thành kiến
nó hủ-bại.
Kết án nó một cách gay
gắt như thế em không quá
bi quan vớ! nó em không
muốn đi-đào hủ nó đâu.
Em chỉ muốn giải-bay-càng
chị những cái tệ cái khổ
nạn của nó thôi.
Chị Vân, chị thử nghĩ
xem những cái giá quý như
chúng em từ khi mới lọt
lòng mẹ ra cho tới khi làm
mẹ trong gia đình chúng
em chịu bao nhiêu điều khổ
nhọc, chúng em đã nhận
nhận trong vòng bố
bước, sống với sự đàn áp
của mọi người.

Chị nào số phận hẩm
hùi kết duyên với những
đàn ông chồng có cái linh
chủi hoa sự thời nhất có
mà nhân như, sống thế là
hư. Chờ xong ra mà bỏ
đi hoặc xin ly dị thời bị đe
do ngay tiếng là mèo mà gá
đồng, trốn chúa lạy chồng
ngay.
Chị Vân, xem đến đây
chị không khỏi cho em là
quá ác cảm với gia đình cũ
là có ý muốn thoát ly gia
đình cũ, muốn được tự-do
đi theo con đường mới.
Vâng em xin thú thực
rằng em cũng muốn có
cuộc giải phóng phụ-nữ,
và chắc chị cũng như em
chúng ta đều muốn sống
trong một bầu không khí
tự do hơn, một cuộc đời
sáng sủa khoan khoái hơn.
Vay thời những cái khổ
nhọc của chị em gái quê
chúng em, em chẳng cần
viết thêm cho lớn giấy dài
dòng. Hàng ấy cái chúng
em cũng là cho chị hiểu
thấu đời đời chúng em.
Em mong rằng chị là
người học thức biết nhiều
hiểu nhiều, sẽ hỏ hỏi các
chị khác tìm cách kêu gọi
sữa đời lại cái chế độ hiện
thời của gia đình, vì nó là
một chế độ ác nghiệp đã
đọa đầy chị em chúng ta.
Thời chào chị và chúc
càng qui quyền vạn an
trong năm kỷ-mộ.
Người em gửi mùa
của chị.
D. N.

Al nước dùng thuốc Tây mới, tốt hơn nhất
Al nước có người bán ở phố thiết kế công
... các bạn thuốc của các quan Báo-Trí!
VẬY XIN QUI VỊ ĐẾN TÀI!
pharmacie franco-asiatique
PHÁP-Á ĐƯỢC PHÒNG
Rue des Minnes, 219 - CHOLON
Tại đó sẽ có ông PHẠM-HỮU-HẠNH một hạng Bê
ché-sư, tiếp rước qui vị một cách mau-mã và vui-vẻ.
Thuốc mới và tốt nhất-hạng, giá lại rẻ.
Qui vị ở Lạc-Tĩnh gửi thơ đến mua thuốc, thì chúng tôi sẵn lòng thi
hản, giá thuốc tính tại lại mới phần lợi không tính tiền cước phí

MỚI LẠI
Dià BÉKA
lài-từ
Vọng cổ nhịp 16
J. Keller, Importation
72 rue Mac-Mahon

CLINIQUE PELLERIN
93, Rue Pellerin
DOCTEUR **TRẦN-V-ĐỒ**
Téléphone: 30.912
Mà, Đổ 40,
Bệnh đái tháo, con ait.
Bệnh phong tinh vân và
Hội chứng (Raynaud X) - Chay điện (Diathermie)
Phòng rộng rãi cho bệnh
Người có nam riêng mỗi người một phòng
NHÀ MỒ TỐI TÀN
Sáng 9 giờ 15 giờ
Chều 9 giờ 15 giờ

Khi có SIMONE thức dậy...
... người cô đã có vẻ sáng
láng lẻo khi trời mát mẻ, bởi
vì chiều hôm qua có đả rửa
mặt theo cách vệ-sinh. Suốt
đêm da mặt cô đều đặn sẵn
sẽ kỷ lưỡng để nghĩ ngợi có
thể làm cho trẻ người lại là
nhỏ để tuần lại các trường-y
đẹp bảo đảm kem vệ-sanh là:
CRÈME SIMON
Và cũng như lúc đang cầm
vớ các bạn, cô Simone muốn
cho thêm duyên nên lựa chọn
một thứ kem luôn luôn tốt đẹp
và giúp cô có một mặt mịn
màng tươi-tắn ấy là:
CRÈME SIMON M.A.T.

Sau vụ MỤC SÁT
Chánh-phủ Tầu
mưu n xin giao bản
tên thích-khách và
Trung-quốc
Theo luật quốc-tế thì mỗi
người ngoại-quốc ở tạm tại
trên đất một xứ nào, thì người đó
bị chi theo luật pháp của xứ
đó. Ông-tín-Vỹ tuy phạm ở
Hà-Nội, nhưng là việc xảy ra giữa người
Tầu với nhau, vì thế nên có tin
chánh-phủ Tầu có ý muốn yêu-
cầu chánh-phủ Đông-pháp đưa đi
(extradier) 4 thích-khách đã bị
bắt trong vụ này tại Hà-Nội, chờ
rồi chánh-phủ Pháp sẽ với việc
ấy sẽ quyết-định ra sao?

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty hữu hạn vốn 250.000 đồng bạc
Sáng lập năm 1927
Hội quán: 117, Boulevard Chorney Saigon
R. C. Saigon n° 61

Đầy thép: CREDITANA-SAIGON **Đầy thép mới: SAIGON - 21.326**
— Công-ty nhận tiền TIẾT-KIỆM của bà tánh, tiền gửi sinh lời 3 lý ruồi mỗi năm
sáu tháng tính một lần và nhập về vốn mà sinh lợi nữa. Tiền này muốn rút ra chừng
nào cũng được.
— Công-ty cho vay thế chường về Quốc-trái Đông-Pháp, về Quốc-trái Crédit National
và những phiếu nua có Chính-phủ Đại Pháp hay là Đông-Pháp phát hành hay là chấp
bảo chường.
— Công-ty cũng nhận lãnh giữ cho bạn hàng và lãnh tiền từ những về Quốc-trái
và nhận đó số những phiếu nua có đư cuối số số hàng thàng hay là hàng xóm.
Bên-bên có mua bán Pháp học Tiết-kiệm tốt đẹp bằng số mua bán, để cho bà tánh
mơng đàng. Xin qui vị hãy đến hạ-quan này xin viết thư và hỏi cách thức mua bán
Tiết kiệm ấy.
(Vẽ công chường khác, xin hỏi thêm bản Hội)
Tên chi của bản hội: **VIỆT-VANG CHƠ SỬ MÌNH**
BẢN TRỊ SỰ DANH DỰ VÀ CỔ VẤN: **BẢN TRỊ-SỰ VÀ QUẢN LÝ**
Chánh hội trưởng: **HUYỀN ĐINH-KHIÊM** (nay nghỉ đi từ học)
Caanh hội trưởng: **M. TRƯƠNG-TÂN-V.**
Phó hội trưởng: **M. TRẦN-TRINH-TRẠCH** (được bầu cử chiều theo điều 24 trong điều lệ)
Quản lý hành sự: **M. NGUYỄN-TÂN-VĂN.**
Hội viên: **M. BÙI QUANG-CHI.**
M. ĐẶNG-VĂN-DÂN.
M. LƯU-VĂN-LƯƠNG.
M. Alexis THAI-V. LÂN.
M. NGUYỄN-VĂN-TRINH.
M. Trần-VĂN-SÓN.
M. Trần-NHƯ-LÂN.
M. TRINH-DINH-THẢO.
M. NGUYỄN-TRANH-LIỆM.
Tổng-ly: **M. Paul LÊ-VĂN-GÔNG**

Nouvelle formule médicale
PRESERVATION DES YEUX
INFLAMMATION
GOUTTES POUR YEUX
OPTYRE
ANTISEPTIQUES ASTRINGENTES (Sans Teinture) DÉCOQUÉS ET VISCÉRIÉS POUR ÉLIMINER LES ÉPÉTES NOCES DES VENTS DÉSÉCHANTS POUSSIÈRES MICROBIENNES GRANDS LUMIÈRE, ETC. Contre les conjonctivites, les phtisies, les lésions de la Cornée, l'inflammation des Paupières, etc. En vente dans toutes les Pharmacies (Lambert & Fils, 11 et 13, rue de Sévigné, Paris)

PHARMACIE PRINCIPALE
SOLIRENE
M. HEUMANN
LACROIX
SAIGON
TU-NAM 1865
SA GỒI
XUÊ ĐỨC
THỦ THUỐC
HIỆU NÀY

clinique médicale
Góc đường Hayer và Alne 1 tại tại Dako Belgae
Téléphone: N° 955
DOCTEUR **Phan-tân-Thiệt**
Ex assistant en dermatologie à l'hôpital St-Louis Paris
Ancien médecin attaché aux services de Dermosiliculation créée par
le Maréchal de France pour la lutte antivenérienne.
C'est pour moi l'honneur de la lutte antivenérienne.
C'est pour moi l'honneur de la lutte antivenérienne.
C'est pour moi l'honneur de la lutte antivenérienne.
C'est pour moi l'honneur de la lutte antivenérienne.
C'est pour moi l'honneur de la lutte antivenérienne.

CUỘC ĐUA NGỰA SAIGON

KỶ THỨ HAI MƯƠI MỘT CHỮA-NHỨT 9 AVRIL 1939

Lời bản

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like Phấn thường Castor, Hạng Hạng, etc.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like Phấn thường Tabouret, Kim Lan, etc.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like Phấn thường Jockey Hoat, Kim Lan, etc.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like Phấn thường Verdun, Hạng Hạng, etc.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like Phấn thường Castor, Hạng Hạng, etc.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like Phấn thường Castor, Hạng Hạng, etc.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like Phấn thường Castor, Hạng Hạng, etc.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like Phấn thường Castor, Hạng Hạng, etc.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like Phấn thường Castor, Hạng Hạng, etc.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like Phấn thường Castor, Hạng Hạng, etc.

Công - nghiệp của ba ông : Trần-văn-Khả, Võ-hà-Trị và Trần-văn-Sang

Đưa ba ông Trần-văn-Khả, Võ-hà-Trị và Trần-văn-Sang ra để coi Hội-dồng quốc-hội ở quốc hội, nhưng chỉ coi nó là một cái bóng của ông...

TẠI HỘI - ĐỒNG QUÂN ĐỘI PHẪN NHÓM NĂM 1939

Ông Trần-văn-Khả làm tin trước mắt không bằng như một thùng thuốc

Hội đồng là một cái bóng của ông... Ông Trần-văn-Khả làm tin trước mắt không bằng như một thùng thuốc

Ông Trần-văn-Khả làm tin trước mắt không bằng như một thùng thuốc

Ông Trần-văn-Khả làm tin trước mắt không bằng như một thùng thuốc

Ông Trần-văn-Khả làm tin trước mắt không bằng như một thùng thuốc

Ông Trần-văn-Khả làm tin trước mắt không bằng như một thùng thuốc

Ông Trần-văn-Khả làm tin trước mắt không bằng như một thùng thuốc

Ông cựu Hội-dồng nhà phố Nguyễn-chiều Thông chứa bài bị bắt...???

Cái tin về luận chính đặng một số ông bệ tại nhà ông Nguyễn-chiều Thông...

Ông Nguyễn-chiều Thông chứa bài bị bắt...???

Ông Nguyễn-chiều Thông chứa bài bị bắt...???

Ông Nguyễn-chiều Thông chứa bài bị bắt...???

Ông Nguyễn-chiều Thông chứa bài bị bắt...???

Ông Nguyễn-chiều Thông chứa bài bị bắt...???

Ông Nguyễn-chiều Thông chứa bài bị bắt...???

Ông Nguyễn-chiều Thông chứa bài bị bắt...???

TIN VĂN

Bên kia người ta chờ đến nhà thương mới thì phải đến nhà tù...

Thật là hôm nay độc lập không khí của nó...

Một ông cựu Hội-dồng nhà phố Nguyễn-chiều Thông chứa bài bị bắt...???

Ông Nguyễn-chiều Thông chứa bài bị bắt...???

Ông Nguyễn-chiều Thông chứa bài bị bắt...???

Ông Nguyễn-chiều Thông chứa bài bị bắt...???

Ông Nguyễn-chiều Thông chứa bài bị bắt...???

Ông Nguyễn-chiều Thông chứa bài bị bắt...???

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like Phấn thường Castor, Hạng Hạng, etc.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like Phấn thường Castor, Hạng Hạng, etc.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like Phấn thường Castor, Hạng Hạng, etc.